



Papur y Bwrdd

Teitl y Papur	Adroddiad Blynyddol a Datganiad Llywodraethu - Trefniant arfaethedig
Cyfeirnod y Papur:	NRW B O 14.14
Noddwyd y Papur gan:	Clive Thomas
Awdur y Papur yw:	Sioned Rowlands

Pwrpas y Papur:	Briffio a Phenderfynu ar Adroddiad Blynyddol a Datganiad Llywodraethu
Argymhelliad:	Cytuno bod y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg (PASR), yn darparu sicrwydd i'r Swyddog Cyfrifyddu ynglŷn â'r Adroddiad Blynyddol, yn cynnwys y Datganiad Llywodraethu.
Angen Penderfyniad:	Cytuno â'r argymhelliad

Effaith: Dylid nodi – mae'n bosibl nad yw pob pennawd yn berthnasol i'r pwnc	<p>Effaith ar Amgylchedd, Economi, Cymunedau Mae'r Adroddiad Blynyddol yn amlygu gwaith Cyfoeth Naturiol Cymru yn cynnwys yr effeithiau positif ar amgylchedd, economi a chymunedau Cymru.</p> <p>Effaith ar Wybodaeth Mae'r adroddiad blynyddol a'r datganiad llywodraethu yn ddogfen allanol sy'n adrodd am berfformiad am y flwyddyn a'n cynlluniau ar gyfer y dyfodol, ac felly mae'n ychwanegu at y gronfa wybodaeth ar gyfer Cymru.</p>
---	---

Mater

1. I hysbysu'r Bwrdd am y dull y bwriadwn ei ddefnyddio i gynhyrchu ein Hadroddiad Blynyddol ar gyfer 2013/14, ac yn benodol i geisio cytundeb bod y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg (PASR) yn darparu sicrwydd i'r Swyddog Cyfrifyddu ynglŷn â'r Adroddiad Blynyddol, yn cynnwys y Datganiad Llywodraethu.
2. Os caiff hyn ei argymhell, bydd y newid hwn yn cael ei adlewyrchu'n llwyr yn y diweddariadau parhaus a wneir i'r Cynllun Dirprwyo Heb fod yn Ariannol (CDHfyA).

Crynodeb

3. Cynigir defnyddio dull llai manwl ar gyfer yr Adroddiad Blynyddol, gan gydnabod bod ein cyfle pennaf i gyfathrebu'n allanol yn ymwneud â'n Cynlluniau Corfforaethol a Busnes blaengar. Bydd adroddiad 'ar-lein' wedi'i ddylunio a'i ysgrifennu'n broffesiynol yn cael ei ddatblygu. Fodd bynnag, bydd y naratif yn gyfyngedig i uchafbwyntiau sefydliadol, ynghyd â'r elfennau llywodraethu angenrheidiol.
4. Cynigir y dylai'r Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg (PASR) fod yn gyfrifol am adolygu ac argymhell cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r datganiad llywodraethu i'r Swyddog Cyfrifyddu ar ran y Bwrdd. Mae hyn yn unol â'r hyn y cytunwyd arno ar gyfer y cyfrifon ariannol blynyddol.
5. Bydd unrhyw wybodaeth bersonol sy'n gysylltiedig ag aelodau Anweithredol o'r Bwrdd, yn ogystal â Rhagair y Cadeirydd yn cael eu cyfathrebu, gan ddod i gytundeb dwyochrog arnynt cyn adolygiad PASR.
6. Mae'r dull hwn yn dilyn yr arferion gorau fel y'u nodir yn *Llawlyfr Archwilio a Sicrwydd Risg Trysorlys EM* o ran sut y dylai PASR gefnogi'r Bwrdd a'r Swyddog Cyfrifyddu drwy adolygu pa mor gynhwysfawr a dibynadwy yw sicrwydd llywodraethu, rheoli risg, yr amgylchedd reoli a chywirdeb datganiadau ariannol a'r adroddiad blynyddol (sy'n cynnwys y datganiad llywodraethu).
7. Nid yw'r Cynllun Dirprwyo Heb fod yn Ariannol presennol yn cynnwys y ddirprwyaeth hon i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg. Mae'r Cyfarwyddwr Llywodraethu eisoes wedi comisiynu'r adolygiad a diweddarau'r Cynllun Dirprwyo Heb fod yn Ariannol. Bwriedir i'r gwaith hwn gael ei gwblhau yn gynnar ym mis Ebrill 2014.
8. Atodiad 1 - mae'n amlinellu'r amserlenni arfaethedig ar gyfer cynhyrchu a chymeradwyo'r Adroddiad Blynyddol (sy'n cynnwys y datganiad llywodraethu).
9. Atodiad 2 - mae'n darparu amlinelliad bras o gynnwys arfaethedig a fformat yr Adroddiad Blynyddol.

Camau Nesaf

10. Cyflwyno Llywodraethu'r Adroddiad Blynyddol i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg.
11. Cwblhau gwaith adolygu a diweddarau'r Cynllun Dirprwyo Heb fod yn Ariannol, fydd yn cynnwys y newid hwn.

Risgiau

12. Methu cydymffurfio â'n hymrwymiad statudol i gynhyrchu adroddiad blynyddol a datganiad llywodraethu

Goblygiadau Ariannol

13. Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol yn codi o'r papur hwn.

Cyfathrebu

14. Byddwn yn adrodd yn ôl i'r PASR yn rheolaidd ynglŷn â chynnydd.
15. Bydd yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon terfynol yn cael eu cyhoeddi ar wefan Adnoddau Naturiol Cymru

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEG)

16. Ddim yn berthnasol

Mynegai Atodiadau

Atodiad 1. Amserlen cynhyrchu a chymeradwyo Adroddiad Blynyddol a Datganiad Llywodraethu

Atodiad 2. Amlinelliad arfaethedig o gynnwys yr Adroddiad Blynyddol

Atodiad 1. Amserlen cynhyrchu a chymeradwyo Adroddiad Blynyddol a Datganiad Llywodraethu

Tasg	Terfyn Amser	Statws
Ffurfioli swyddogaethau a chyfrifoldebau ar gyfer yr Adroddiad Blynyddol.	Hydref 2013	Cwblhawyd
Drafftio fformat arfaethedig a thrafod cyfeiriad gyda Chadeirydd PASR	Tach/Rhag 2013	Cwblhawyd
Cynhyrchu Amlinelliad o'r Adroddiad Blynyddol drafft a braslun o'r cynnwys arfaethedig a'u rhannu gyda Chadeirydd PASR a'r Prif Weithredwr	Ion 2014	Wedi'i drefnu
Gweithredu newidiadau a argymhellwyd a dechrau casglu data a chynnal asesiad effeithiolrwydd.	Chwef 2014	Wedi'i drefnu
Adrodd yn ôl am gynnydd i PASR	Mawrth 2014	Wedi'i drefnu
Cytuno ar Ragair gyda'r Cadeirydd/Prif Weithredwr	Ebrill 2014	Wedi'i drefnu
Gorffen yr Adroddiad Blynyddol	Ebr - Mai 2014	Wedi'i drefnu
Yr Adroddiad Blynyddol yn cael ei drafod a'i nodi gan Dîm Cyfarwyddwyr Gweithredol	Mai 2014	Wedi'i drefnu
Yr Adroddiad Blynyddol yn cael ei gymeradwyo gan PASR	Mai 2014	Wedi'i drefnu
Rhannu ag Isadran Nawdd LIC	Mai/Meh 2014	Wedi'i drefnu
Cymeradwyo'r Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon	Gorffennaf 2014	Wedi'i drefnu

Atodiad 2. Amlinelliad arfaethedig o gynnwys yr Adroddiad Blynyddol

Rhagair

- Rhagair ar y cyd gan y Cadeirydd a'r Prif Weithredwr.

Cyflwyniad a Chefndir

- Disgrifiad cefndirol cryno ynglŷn â chreu'r corff e.e.

Sefydlwyd Adnoddau Naturiol Cymru gan Orchymyn Adnoddau Naturiol Cymru (Sefydliad) 2012. Fel corff cyhoeddus, ei brif swyddogaeth yw cyflawni ei gyfrifoldebau statudol yng nghyd-destun amcanion strategol Llywodraeth Cymru. Ei brif bwrpas yw sicrhau bod amgylchedd ac adnoddau naturiol Cymru yn; cael eu cynnal yn gynaliadwy, eu cyfoethogi'n gynaliadwy, a'u defnyddio'n gynaliadwy.....

- Ein Gweledigaeth a sut yr ydym wedi rheoli/cynllunio ein gwaith eleni o gwmpas y Cynllun Busnes blwyddyn a sut maent yn gysylltiedig â chydamcanion hirdymor Llywodraeth Cymru. Nodi'r hyn y dywedwyd y byddem yn ei gyflawni o ran targedau allweddol y chwe phortffolio allanol. Sut ydym wedi datblygu'r Dangosfwrdd ac wedi ychwanegu pedwar portffolio arall.

Sylwadau ar Uchafbwyntiau/Rheoli

- O'r adolygiad o berfformiad blynyddol, dewiswch enghreifftiau ohonom yn llwyddo i gyflawni canlyniadau allweddol a'u gosod o ran y buddion y mae'r rhain wedi eu creu. Hefyd, rhowch enghreifftiau o'r heriau yr ydym wedi eu hwynebu a sut ydym yn parhau i ymdrechu a gweithio i greu canlyniad llwyddiannus.
- Gan edrych i'r dyfodol, rhowch amlinelliad cryno o ddatblygiad y Cynllun Corfforaethol, darparu enghreifftiau o'n hamcanion hirdymor a'r hyn yr ydym yn gobeithio ei gyflawni yn ystod y 3 blynedd nesaf, a'r flwyddyn nesaf yn fwy penodol.
- Atodiad 1. Safbwynt Terfynol - Dangosfwrdd Perfformiad Corfforaethol

Adolygiad Cydnabyddiaeth Ariannol

- Sefydlu'r polisi cydnabyddiaeth ariannol a darparu manylion cryno am gyflog a chostau pensiwn Aelodau'r Bwrdd a'r Tîm Gweithredol.

Datganiad o gyfrifoldebau'r Swyddog Cyfrifyddu

- Amlinelliad cryno o gyfrifoldebau'r Swyddog Cyfrifyddu a'r angen i gydymffurfio ag egwyddorion cyfrifyddu ac anghenion datgeliad Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth ("Llall") a gyhoeddwyd gan Drysorlys EM, a sut mae'n ofynnol i'r prif Swyddog Cyfrifyddu, wrth baratoi'r cyfrifon, gydymffurfio â'r gofynion a nodir yn Rheoli Arian Cyhoeddus Cymru a Dogfen Fframwaith ANC.

Datganiad Llywodraethu

- Cyflwyniad, fydd yn trafod cwrdd y cyfrifoldeb.
- Llywodraethu ANC h.y. y Bwrdd, Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg (PASR), Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol a'r Tîm Cyfarwyddwyr Gweithredol.
- Eglurwch sut ydym wedi bod yn datblygu effeithiolrwydd y bwrdd e.e. diwrnodau cwrdd i ffwrdd y bwrdd ac asesiad y bwrdd.
- Swyddogaeth y PASR, ei adolygiad effeithiolrwydd.
- Sut ydym yn cydymffurfio â'r Cod Llywodraethu Corfforaethol (mae Nigel Reader wedi cytuno i gynnal yr asesiad hwn ar ran y bwrdd).
- Y fframwaith risg a rheoli, yn cynnwys datblygiadau parhaus i wella a datblygu mwy ar y fframwaith llywodraethu.
- Effeithiolrwydd y fframwaith llywodraethu, a'r Swyddog Cyfrifyddu'n derbyn sicrwydd o waith y Tîm Archwilio Mewnol a barn y Pennaeth Archwilio a Sicrwydd Risg a'r holiadur hunanwerthuso arfaethedig ar gyfer y Tîm Gweithredol.
- Atodiad 2. Presenoldeb ar y Bwrdd a'r Pwyllgor.

Adroddiad Cynaliadwyedd

- I'w gynhyrchu gan Dîm Rheoli Systemau'r Amgylchedd, y cynnig drafft eisoes wedi ei rannu â'r PASR.